

## المؤتمر العام

الدورة السادسة

فيينا ، ٨-٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

### 报 告 书 关于工业发展委员会 第十届会议的报告

#### 附加文件

第十届会议  
议定书  
于 ٢١ 九月 / ١٩٩٥ 年十月

#### 内 容

#### 目 录

٢	٣ - ١	.....	前言
章节			
٢	١١ - ٤	.....	第一部分 - 组织和程序
٢	١٢ - ١٣	.....	第二部分 - 程序和预算，1996-1997：联合国工业发展组织的预算
٤	١٤	.....	第三部分 - 第十届会议的通过和结束
٥			附录 - 第一部分的前言

٦ - شاركت في الدورة أيضا الدول الـ ٣٢ التالية الأعضاء في اليونيدو : الأردن ، أستراليا ، الإمارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، أوروجواي ، أوكرانيا ، ايرلندا ، باراغواي ، بلغاريا ، بينما ، البوسنة والهرسك ، بيرو ، الجمهورية العربية الليبية ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، الدانمرك ، سلوفينيا ، العراق ، عمان ، غواتيمالا ، فنلندا ، فييت نام ، كرواتيا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، لوكسمبورغ ، ماليزيا ، المغرب ، هنغاريا ، اليمن ، اليونان .

٧ - وشاركت في الدورة الدولة التالية العضو في الأمم المتحدة : جنوب إفريقيا .

٨ - وحضر ممثلون عن مكتب الأمم المتحدة بفيينا .

٩ - وحضر ممثلون عن الوكالتين المتخصصتين التاليتين : منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الصحة العالمية .

١٠ - وحضر ممثلون عن المنظمة الدولية - الحكومية التالية : جامعة الدول العربية .

١١ - وحضر ممثلون عن المنظمة غير الحكومية التالية : رابطة أساتذة علم القياس .

ثانيا - البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ :

#### وضع اليونيدو المالي

١٢ - استأنف المجلس دورته الرابعة عشرة لمواصلة النظر في البند الفرعي ٧ (ج) من جدول الأعمال : البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، والبند الفرعي ٧ (ز) : وضع اليونيدو المالي . وجرت مناقشة هذين البنددين الفرعيين في آن واحد .

١٣ - وكان معروضا على المجلس مقترنات المدير العام بشأن البرنامج والميزانيتين ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ IDB.14/2 (Corr.1) مع توصيات لجنة البرنامج والميزانية بشأنها (استنتاج اللجنة ٨/٥٩)، وخطط الإنفاق الأولية لفترة السنطين ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، المقدمة من المدير العام

## مقدمة

١ - يقدم تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال الدورة الرابعة عشرة المستأنفة إلى المؤتمر العام وفقاً للمادة ٩ - ٤ (ج) من الدستور . وبشكل المحضران الموجزان لهذه الدورة IDB.14/SR.9 و IDB.14/SR.10 ، اللذين ترد فيما تفاصيل وقائعها ، جزءا لا يتجزأ من هذا التقرير .

٢ - ويستدعي المقرر الذي اعتمد المجلس في دورته الرابعة عشرة المستأنفة (أنظر الفقرة ١٣ أدناه) اجراء من المؤتمر العام في دورته العادية السادسة .

٣ - وقد عقدت دورة المجلس الرابعة عشرة المستأنفة في مقر اليونيدو بمركز فيينا الدولي ، يوم ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٥ (جلستان - أنظر IDB.14/SR.9 و IDB.14/SR.10) .

## أولا - المسائل التنظيمية والإجراءات

٤ - ترأس الدورة المستأنفة رئيس دورة المجلس الرابعة عشرة ، السيد فوغن أووك (تركيا) .

## الحضور

٥ - حضر الدورة ، من بين الدول الـ ٥٣ الأعضاء في المجلس ممثلون عن الدول الـ ٥٢ التالية : الاتحاد الروسي ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، اسبانيا ، اكوادور ، ألمانيا ، أوغندا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، البرتغال ، بلجيكا ، بولندا ، بوليفيا ، بيلاروس ، تايلاند ، تركيا ، تونس ، الجزائر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، زimbabوي ، سلوفاكيا ، السودان ، السويد ، سويسرا ، شيلي ، الصين ، غانا ، غينيا ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، قطر ، الكاميرون ، كوبا ، كوت ديفوار ، الكويت ، لبنان ، مصر ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، الهند ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الى صندوق رأس المال المتداول ، لفترات السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الى ١٩٩٤ - ١٩٩٥ أن تفعل ذلك دون ابطاء :

- ٢ أوصى المؤتمر العام بأن يوافق في دورته السادسة على برنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ بالصيغة التي اقترحتها لجنة البرنامج والميزانية في استنتاجها ٨/٩٥ :

- ٣ طلب ، مع ذلك ، الى المدير العام في الوقت نفسه أن ينفذ برنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ضمن حدود الموارد النقدية المتوفرة ، ووفقا لخطط الإنفاق المقدمة منه :

- ٤ طلب الى المدير العام ، في حال تغير اسقاطات الموارد النقدية المتاحة تغيرا شديدا عن الافتراضات الواردة في خطط الإنفاق الأولية ، أن يقدم الى أجهزة تقرير السياسات تقريرا بهذا الشأن ، وأن يدعوها الى الانعقاد ، إن اقتضت الضرورة ، لاعادة النظر في برنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ وجدول الأنصبة المقررة .

- ٥ أحاط علما ، من ثم ، بإنشاء احتياطي لتعويضات انهاء الخدمة من أجل توفير سند مالي لتغطية تكاليف انهاء خدمة الموظفين ، حسب الاقتضاء ، بصورة موقوتة ومنهجية تتفق مع النظام الأساسي للموظفين :

- ٦ أوصى المؤتمر العام لهذا الغرض ، وبالنظر الى الظروف الاستثنائية السائدة ، ودون استحداث سابقة في هذا الشأن ، بأن يوافق في دورته السادسة على تعليم العمل بالبندين الفرعيين ٢-٤ (ب) و (ج) فيما يتعلق بما تم تسديده من الرصيد غير المستغل من اعتمادات فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ، ليكون رصيدا ذاتا غرضه الوحيد هو التمويل الجزئي الاحتياطي تعويضات انهاء الخدمة :

- ٧ طلب الى المدير العام أن يقدم الى أجهزة تقرير السياسات تقارير منتظمة عن هذا الموضوع .

#### الجلسة العامة العاشرة

٢١ تشرين الأول /أكتوبر ١٩٩٥

(IDB.14/29) ، وتقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي حتى ٣٠ أيلول /سبتمبر ١٩٩٥ (IDB.14/30) . ويرد عرض للمناقشة حول هذا الموضوع في المحضرين الموجزين IDB.14/SR.9 و IDB.14/SR.10 . ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.14/L.29) واعتمد المقرر م ت ص ١٤ /م ٢٧ - الوارد أدناه . وللاطلاع على البيانات التي أدللي بها لدى اعتماد المقرر ، انظر المحضر الموجز IDB.14/SR.10 ، الفقرات ١٠٥ الى ١١٩ .

م ت ص ١٤ /م ٢٧ - البرنامج والميزانية ، ١٩٩٧ - وضع اليونيدو المالي

ان مجلس التنمية الصناعية :

(أ) اذ يحيط علما بتوصية لجنة البرنامج والميزانية بشأن برنامج وميزانيتي الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ، الواردة في الوثيقة IDB.14/2 و Corr.1 ،

(ب) واذ يأخذ في اعتباره الطلب الموجه الى المدير العام في المقرر م ت ص ١٤ /م ٧ - ، المؤرخ ٢٠ حزيران /يونيه ١٩٩٥ ، بأن يعد خططاً اتفاقاً أولية ضمن اطار الوثيقة IDB.14/2 و Corr.1 ،

(ج) وقد نظر في الوضع المالي لل يونيدو حتى ٣٠ أيلول /سبتمبر ١٩٩٥ ، حين بلغ حجم الاشتراكات غير المسددة من جانب ٨٢ دولة عضوا زهاء ٨٨٠٥٥٥٨٦ دولارا ،

(د) واذ يضع في اعتباره أن الرصيد غير المستغل من اعتمادات الفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ قد بلغ في ٣٠ أيلول /سبتمبر ١٩٩٥ زهاء ١٤٧٣٢٩٢٤ دولارا ، تلقت المنظمة منها حتى ذلك التاريخ ٧٥٨٨٠٢٩ دولارا ،

(ه) واذ يرى ضرورة إنشاء احتياطي تعويضات انهاء الخدمة من أجل تمويل عملية خفض عدد الموظفين ،

١ - حيث الدول الأعضاء التي لم تسد بعد اشتراكاتها المقررة في الميزانية العادية ، بما في ذلك السلف المقدمة

IDB.14/SR.10 ، الفقرات ١٢٠ - ١٢١) . وفي  
الساعة ١٩/٣٠ من يوم ٣١ تشرين الأول /أكتوبر ،  
اختتم المجلس دورته الرابعة عشرة .

ثالثاً - اعتماد التقرير وختتام الدورة الرابعة عشرة  
١٤ - عهد المجلس الى المقرر بمهمة وضع  
الصيغة النهائية للتقرير (أنظر المحضر الموجز

### المرفق

#### الوثائق المقدمة الى المجلس في دورته الرابعة عشرة المستأنفة المعقدة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . مقترنات المدير العام	٧ (ج)	IDB.14/2 و Corr.1
تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الحادية عشرة	٧	IDB.14/9
البرنامج والميزانيتان ، ١٩٩٦ - ١٩٩٧ : وضع اليونيدو المالي . خطط الإنفاق الأولية . مقدمة من المدير العام	٧ (ج) ٧ (ز)	IDB.14/29
وضع اليونيدو المالي حتى ٣٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٥ . تقرير المدير العام	٧ (ز)	IDB.14/30
قائمة المشتركين		IDB.14/CRP.8

— — — —